

Porównanie tłumaczeń Liczb 7:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Pierwszego zatem dnia tym, który złożył swoją ofiarę, był Nachszon, syn Aminadaba, z plemienia Judy.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Pierwszego zatem dnia swoją ofiarę przyniósł Nachszon, syn Aminadaba, z plemienia Judy.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Pierwszego dnia swoją ofiarę złożył Nachszon, syn Amminadaba, z pokolenia Judy.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I ofiarował pierwszego dnia dar swój Naason, syn Aminadabów z pokolenia Judy.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A tak pierwszego dnia ofiarował dar swój Nahasson, syn Aminadab, z pokolenia Juda.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Tym, który pierwszego dnia przyniósł dar ofiarny, był Nachszon, syn Amminadaba z pokolenia Judy.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Pierwszego dnia przyniósł swój dar Nachszon, syn Amminadaba, z plemienia Judy.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Tym, który pierwszego dnia przyniósł dar ofiarny, był Nachszon, syn Amminadaba z plemienia Judy.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Tak więc w pierwszym dniu przyniósł swoje dary ofiarne Nachszon, syn Amminadaba z plemienia Judy.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Tak zatem w pierwszym dniu złożył swój dar Nachszon, syn Amminadaba, z pokolenia Judy.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Tym, kto przybliżył swoje oddanie pierwszego dnia, był Nachszon, syn Aminadawa, z plemienia Jehudy.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І першого дня приніс свій дар Наассон син Амінадава старшина юдиного племені.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zatem pierwszego dnia złożył swój dar Nachszon, syn Amminadaba, od pokolenia Jehudy.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	W pierwszym dniu swój dar ofiarny złożył Nachszon, syn Amminadaba, z plemienia Judy.